



**RADA
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli 19. novembra 2010 (29.11)
(OR. en)**

16421/10

ENFOPOL 337

POZNÁMKA K BODU I/A

Od: Generálny sekretariát

Komu: COREPER/Rada

Č. predch. dok.: 15027/2/10 REV 2 ENFOPOL 290

Predmet: Návrh záverov Rady, ktorými sa prijíma pracovný program EÚ na roky 2011 až 2013 týkajúci sa ďalších opatrení určených na maximalizáciu bezpečnosti a zabezpečenia v súvislosti so športovými podujatiami, najmä futbalovými zápasmi, s medzinárodným rozmerom

1. V uplynulých rokoch sa pri maximalizácii bezpečnosti a zabezpečenia v súvislosti s futbalovými zápasmi s medzinárodným rozmerom prisudzovala medzinárodnej medzivládnej a policajnej spolupráci vysoká priorita.
2. Na dosiahnutie čo najväčšieho vplyvu tejto spolupráce sa už zaviedli viaceré kľúčové opatrenia¹. Predchádzajúci pracovný program ďalších opatrení určených na maximalizáciu bezpečnosti a zabezpečenia v súvislosti s futbalovými zápasmi s medzinárodným rozmerom (dokument 15615/07 ENFOPOL 198) prijala Rada na zasadnutí 6. a 7. decembra 2007.

¹ Vráťane stretnutí policajných expertov na futbal, ktoré sa konajú každé dva roky, rozhodnutia Rady 2007/412/SVV (Ú. v. EÚ L 155, 15.6.2007, s. 76), uznesenia Rady 2010/C 165/01 (Ú. v. EÚ C 165, 24.6.2010, s. 1), predchádzajúceho pracovného programu ďalších opatrení určených na maximalizáciu bezpečnosti a zabezpečenia v súvislosti s futbalovými zápasmi s medzinárodným rozmerom a výročného akčného plánu.

3. Vykonávanie rôznych opatrení uvedených v predchádzajúcom pracovnom programe sa ustanovilo a sledovalo vo viacerých akčných plánoch (dokument 8584/2/08 REV 2 ENFOPOL 79 a dokument 9212/1/09 REV 1 ENFOPOL 95). Od roku 2007 sa finalizovalo viacero opatrení, prípadne sú blízko k finalizácii. Je však zrejmé, že na maximalizáciu bezpečnosti a zabezpečenia v súvislosti s futbalovými zápasmi a inými športovými podujatiami s medzinárodným rozmerom je potrebné vynaložiť ďalšie úsilie.
4. Na zasadnutiach 21. a 22. októbra a 17. novembra 2010 rokovala pracovná skupina pre presadzovanie práva o zámere predsedníctva v súvislosti s návrhom záverov Rady, ktorými sa prijíma pracovný program EÚ na roky 2011 až 2013 týkajúci sa minimalizácie rizík spojených s bezpečnosťou, zabezpečením a verejným poriadkom v súvislosti so športovými podujatiami, najmä futbalovými zápasmi, s medzinárodným rozmerom.
5. **Na tomto základe sa COREPER žiada, aby vyzval Radu prijať uvedený návrh záverov Rady, ktorými sa prijíma predmetný pracovný program na roky 2011 až 2013, v znení stanovenom v prílohe.**

**Návrh záverov Rady,
ktorými sa prijíma pracovný program EÚ na roky 2011 až 2013 týkajúci sa minimalizácie
rizík spojených s bezpečnosťou, zabezpečením a verejným poriadkom v súvislosti so
športovými podujatiami, najmä futbalovými zápasmi, s medzinárodným rozmerom**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE

SO ZRETEĽOM NA TIETO SKUTOČNOSTI:

1. V súlade s cieľom Európskej únie, ktorým je okrem iného poskytovať občanom vysoký stupeň ochrany v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti prostredníctvom spoločných postupov členských štátov v policajnej oblasti, Rada na zasadnutí 6. a 7. decembra 2007 po prvýkrát prijala pracovný program opatrení určených na minimalizáciu rizík spojených s bezpečnosťou a zabezpečením v súvislosti s futbalovými zápasmi s medzinárodným rozmerom (dokument 15615/07 ENFOPOL 198), pričom v súčasnosti sa pripravuje jeho revidovaná verzia. Rovnakým alebo podobným spôsobom sa pri medzinárodnej spolupráci s tretími krajinami môžu využívať pracovné postupy a štruktúry. Aj keď sa tento pracovný program sústreďuje hlavne na futbal, jeho výsledky môžu mať vplyv na opatrenia, ktoré sa prijímajú pri iných športových podujatiach. Ak sa na základe posúdenia rizika konštatuje, že je to potrebné, zorganizujú sa stretnutia expertov aj pre iné športové podujatia.
2. Opatrenia obsiahnuté v pracovnom programe patria najmä do vnútroštátnej právomoci a uplatňujú sa bez toho, aby boli dotknuté existujúce právne predpisy a policajné a iné opatrenia a mechanizmy v členských štátoch, najmä rozdelenie zodpovednosti medzi rôznymi orgánmi a útvarmi dotknutých členských štátov.

3. Práca skupiny expertov na futbal v rámci pracovnej skupiny pre presadzovanie práva (PSPP) predstavuje vhodný základ na pokročenie v realizácii väčšiny pracovného programu uvedeného v prílohe a v prípade potreby alebo nutnosti i na prípravu návrhov na schválenie zo strany Rady. Preto je dôležité, aby každé predsedníctvo pokračovalo v organizovaní aspoň jedného zasadnutia skupiny expertov PSPP na futbal a aby sa zástupcovia tejto skupiny naďalej príležitostne stretávali s cieľom posudzovať vplyv súčasných a navrhovaných opatrení a vznikajúcich trendov a námetov. Sebauspokojenie nie je namieste, keďže bezpečnosť a zabezpečenie v súvislosti s futbalom sa neustále vyvíjajú.
4. Prostredníctvom výročného akčného plánu, ktorý schváli Rada, by sa mal aj naďalej vypracúvať prehľad zodpovedných aktérov pre každé opatrenie, ako aj prehľad o pokroku dosiahnutom v realizácii pracovného programu. Táto pracovná metóda objasňuje zodpovednosti každej organizácie a orgánu/agentúry a na každej úrovni zabezpečuje účinnú reakciu na vznikajúce problémy a nadviazanie na navrhované, vykonávané a hodnotené opatrenia.
5. Uvedený pracovný program by mal byť založený na účinnej a harmonickej spolupráci s inštitúciami, organizáciami, agentúrami a orgánmi na miestnej, regionálnej, celoštátnej, európskej a medzinárodnej úrovni. Vychádzajúc z posilnenej spolupráce medzi inštitúciami EÚ, medzi kľúčové priority patria:
- z hľadiska významnej úlohy Európskej komisie po nadobudnutí Lisabonskej zmluvy by mala Rada pri vývoji a vykonávaní tohto pracovného programu úzko spolupracovať s Európskou komisiou,
 - v súlade s mandátom Europolu určeným v rozhodnutí Rady o zriadení Európskeho policajného úradu² a v rozhodnutí Rady 2007/412/SVV týkajúcom sa bezpečnosti v súvislosti s futbalovými zápasmi s medzinárodným rozmerom³ by mala Rada spolupracovať s Europolom pri určovaní všetkých možných oblastí spolupráce na významných športových podujatiach,

² Ú. v. EÚ L 121, 15.5.2009, s. 37.

³ Ú. v. EÚ L 155, 15.6.2007, s. 76.

- skupina expertov PSPP na futbal by mala hľadať synergie s expertmi z európskych ministerstiev športu a/alebo iných príslušných ministerstiev, napríklad pokiaľ ide o sociálno-preventívnu činnosť, vzdelávacie opatrenia atď.,
- EÚ by mala pokračovať vo veľmi úzkej spolupráci so Stálym výborom Rady Európy pre Európsky dohovor o násilí a neviazanosti divákov počas športových podujatí a najmä na futbalových zápasoch(T-RV),
- EÚ by mala aj naďalej spolupracovať s medzinárodnými športovými združeniami, ako je UEFA a FIFA, aby sa zohľadnili rôzne zodpovednosti štátnych orgánov, polície a futbalových orgánov týkajúce sa bezpečnosti a zabezpečenia;
- Rada by mala pracovať v partnerstve s orgánmi/agentúrami a organizáciami, ktoré môžu pozitívne prispieť k zvýšeniu bezpečnosti a zabezpečenia na futbalových zápasoch s medzinárodným rozmerom, a to napríklad s Európskou policajnou akadémiou (CEPOL), Ústavom OSN pre výskum medziregionálnej trestnej činnosti a spravodlivosti (UNICRI), Európskym výborom pre normalizáciu (CEN), Eurojustom, Európskou sieťou na predchádzanie trestnej činnosti (EUCPN), Európskym fórom pre bezpečnosť v mestách (EFUS) a združeniami fanúšikov (ako napr. Football Supporters Europe).

6. Uvedený pracovný program predstavuje prístup založený na spolupráci viacerých orgánov/agentúr, pričom sa v ňom uznávajú a rešpektujú rôzne zodpovednosti organizácií a orgánov/agentúr na miestnej, celoštátnej alebo medzinárodnej úrovni. Témy, ktoré tento pracovný program zahŕňa, sa okrem kľúčovej otázky, ktorou je potreba efektívnych medzinárodných, celoštátnych a miestnych partnerstiev viacerých orgánov/agentúr, sústreďujú na:

- zabezpečenie toho, aby sa na pracovných mechanizmoch ustanovených v tomto pracovnom programe mohli zúčastniť všetky členské štáty,
- zavedenie spôsobov spolupráce s tretími krajinami,
- presadzovanie využívania existujúcej štruktúry NFIS a vývoja podobných opatrení, ako sú tie, ktoré sa využívali v posledných rokoch pri futbalových zápasoch s medzinárodným rozmerom, pre iné športové podujatia,

- presadzovanie, aby sa opatrenia v oblasti bezpečnosti a zabezpečenia na štadiónoch pripravovali pre všetky futbalové ihriská, na ktorých sa usporadúvajú futbalové zápasy s medzinárodným rozmerom,
- presadzovanie konceptu pohostinnosti a dobrých podmienok pre fanúšikov,
- motivovanie vývoja celoeurópskych mechanizmov odbornej prípravy pre kľúčových pracovníkov v oblasti bezpečnosti a zabezpečenia,
- zabezpečovanie kľúčovej úlohy NFIS,
- príprava na významné športové podujatia, a to najmä významné futbalové podujatia, ako sú zápasy Ligy majstrov a Európskej ligy, ako aj majstrovstvá Európy vo futbale v rokoch 2012 a 2016,
- preskúmanie možnosti ďalšej harmonizácie relevantných právnych mechanizmov,
- vývoj mechanizmov výmeny bezpečnostných informácií a súvisiacich informácií medzi vládami, políciou a futbalovými orgánmi,
- preskúmanie priestoru na vývoj a poskytovanie poradenstva zo strany viacerých orgánov/agentúr pre vládne, policajné a iné partnerské orgány v súvislosti s bezpečnosťou a zabezpečením na futbalových zápasoch s medzinárodným rozsahom,
- preskúmanie priestoru na ďalšie iniciatívy zamerané na preventívne opatrenia v sociálnej oblasti a oblasti vzdelávania, ako aj širšiu úlohu futbalu v komunitách a prácu s fanúškami,

SCHVAĽUJE pracovný program EÚ na roky 2011 až 2013 týkajúci sa minimalizácie rizík spojených s bezpečnosťou, zabezpečením a verejným poriadkom v súvislosti so športovými podujatiami, najmä futbalovými zápasmi, s medzinárodným rozmerom, ktorý sa nachádza v prílohe.

**Pracovný program EÚ na roky 2011 až 2013 týkajúci sa minimalizácie rizík
spojených s bezpečnosťou, zabezpečením a verejným poriadkom
v súvislosti so športovými podujatiami, najmä futbalovými zápasmi,
s medzinárodným rozmerom.**

KEÚČOVÉ POZNATKY

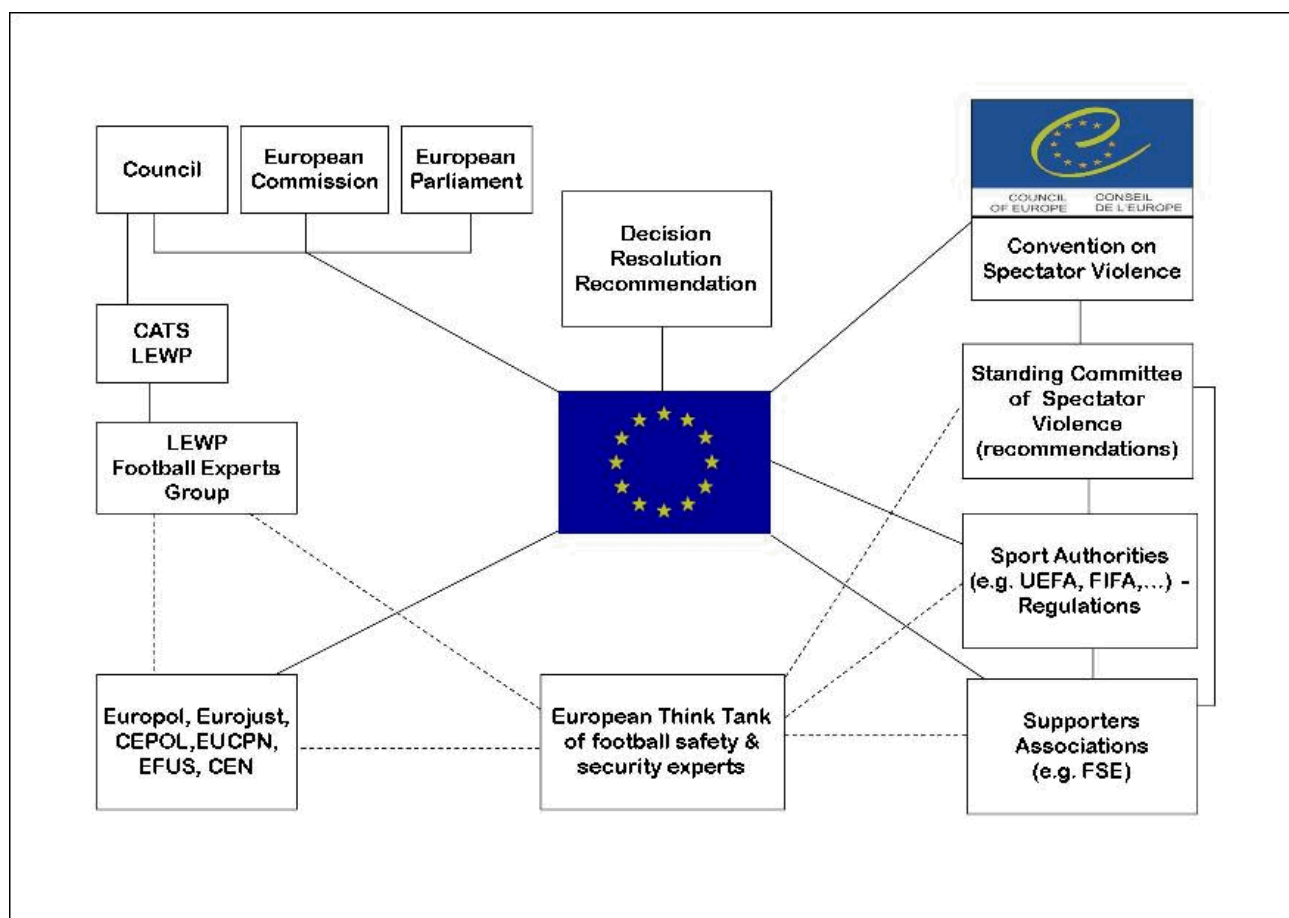
1. Násilie a výtržnosti súvisiace s futbalom sú celoeurópskym javom a vyvstáva potreba premyslenej európskej stratégie pozostávajúcej zo širokej škály uskutočniteľných opatrení určených na zníženie súvisiacich rizík.
Na riešenie niečoho, čo je komplexným javom, neexistujú jednoduché alebo nadnárodné štrukturálne riešenia. Závažnosti týkajúce sa bezpečnosti a zabezpečenia v súvislosti s futbalom a s nimi spojené riziká pre verejný poriadok sú zložité: je to oblasť, ktorej dynamika sa neustále vyvíja a ktorej náročnosť a charakter nadobúdajú po celej Európe rôzne národné a miestne podoby.
2. Európska stratégia a súvisiace preventívne opatrenia musia byť pružné a nie direktívne, aby sa mohli prispôbiť okolnostiam na národnej (alebo v skutočnosti miestnej) úrovni.
Uvedená zložitosť vyplýva z veľkej rozmanitosti príslušných ústavných, právnych, policajných a bezpečnostných mechanizmov v jednotlivých členských štátoch.
Ak sa má predísť konfliktom súvisiacim s kompetenčnými a ústavnými otázkami, je dôležité, aby sa v európskej stratégii a preventívnych opatreniach rešpektovala národná suverenita. Pri jej rešpektovaní by cieľom malo byť čo najrozsiahlejšie posilnenie európskej spolupráce, a to aj s tretími krajinami v Európe, alebo dočasne aj s krajinami, v ktorých sa na významnom športovom podujatí s možným bezpečnostným rizikom zúčastní niekoľko európskych športových tímov.

3. Konkrétne otázky, v ktorých by sa malo pokročiť, sa uvádzajú v ďalšom texte. Mali by sa riešiť spôsobom, ktorý je v súlade so súčasnou európskou medzivládnu a policajnou spoluprácou v tejto oblasti a ktorý z tejto spolupráce vychádza. Ak sa na základe posúdenia rizika konštatuje, že je to potrebné, môžu sa uplatniť aj na iné športové podujatia s medzinárodným rozmerom. Ako sa stále zdôrazňuje, cieľom je určiť opatrenia potrebné na to, aby sa predchádzalo a čelilo násiliu a výtržníctvu na futbalových zápasoch alebo iných športových podujatiach s medzinárodným rozmerom, a pokročiť v ich realizácii, ako aj inak zlepšiť systémy v oblasti bezpečnosti a zabezpečenia na takýchto podujatiach. Rovnako je dôležité, aby sa práca vykonávala pružne, čo umožní všetkým kľúčovým orgánom/agentúram v tejto oblasti, aby nepretržite predvídali všetky vznikajúce trendy a iný vývoj a aktívne na ne reagovali.

NAVRHOVANÉ OPATRENIA A PRACOVNÝ PROGRAM

i) Skupina expertov PSPP na futbal

4. Uznávajúc skutočnosť, že otázky súvisiace s bezpečnosťou a zabezpečením v oblasti futbalu sa neustále vyvíjajú, skupina expertov PSPP na futbal by sa mala naďalej stretávať aspoň raz počas každého predsedníctva s cieľom rýchlo pripravovať odporúčania pre pracovnú skupinu pre presadzovanie práva a Radu, ak je to potrebné alebo žiaduce. Skupina by mala zvažovať aj opatrenia v oblasti bezpečnosti a zabezpečenia v súvislosti s inými významnými športovými podujatiami.
5. Zástupcovia tejto skupiny by sa navyše mali stretávať aj ad hoc, aby posúdili vznikajúce témy a zhodnotili vplyv a účinnosť preventívnych opatrení a protiopatrení.
6. Je dôležité, aby všetky členské štáty mali možnosť zúčastňovať sa na tomto procese a aby mali v prípade potreby možnosť získať finančné prostriedky z EÚ alebo iných zdrojov na účely vykonávania potrebnej práce. Dôležité je aj zapojenie tretích krajín do vládnej a policajnej spolupráce.



7. Uvedený diagram znázorňuje, ako môžu rôzni experti z EÚ, Stáleho výboru Rady Európy, UEFA a iných orgánov riešiť potrebu dôkladného preskúmania všetkých záležitostí spoločného záujmu v oblasti bezpečnosti a zabezpečenia, spolu s mechanizmom na prípadné schvaľovanie dohodnutých rozhodnutí a odporúčaní. Diagram je zostavený z pohľadu EÚ.

ii) Partnerská spolupráca

8. S cieľom maximalizovať vplyv a účinnosť by sa prístup a realizácia v súvislosti s čímkoľvek, čo vyplynie z pracovného programu, mali zakladať na medzinárodných, vnútroštátnych a miestnych partnerstvách viacerých orgánov/agentúr.

iii) Organizácie a agentúry EÚ

9. Európska komisia a Európsky parlament sa v súvislosti so svojimi úlohami a právomocami vyzývajú, aby posilnili spoluprácu s Radou pri vymedzovaní a vykonávaní strategických priorít a operačných iniciatív.
Dôležité je, aby Európska komisia na zabezpečenie súladu a kontinuity v súvislosti so svojou podporou alebo svojimi projektmi v tejto oblasti udržiavala kontakty so skupinou expertov PSPP na futbal, pokiaľ ide o všetky záležitosti súvisiace s bezpečnosťou a zabezpečením na športových podujatiach.
10. Z hľadiska mandátu Europolu je dôležité, aby sa preskúmali možné oblasti spolupráce medzi Europolom, skupinou expertov PSPP na futbal a NFIS. Malo by sa stanoviť, či a ako môže Europol pridať hodnotu práci NFIS a naopak, okrem existujúcich služieb, ktoré môže Europol poskytovať na podporu významných športových podujatí.
11. Skupina expertov PSPP na futbal by mala v spolupráci s Európskou sieťou na predchádzanie trestnej činnosti (EUCPN) a Európskym fórom pre bezpečnosť v mestách (EFUS) určiť, ako by tieto organizácie mohli spolupracovať na vytvorení spoločnej platformy na výmenu osvedčených postupov s miestnymi orgánmi, a to najmä v oblasti bezpečnosti na štadiónoch, pohostinnosti, súčinnosti s fanúšikmi, opatrení preventívneho a vzdelávacieho charakteru a projektov „futbalu v komunitách“.
12. Skupina expertov PSPP na futbal – prostredníctvom európskej osobitnej skupiny expertov v oblasti bezpečnosti a zabezpečenia futbalových podujatí – a v spolupráci s UEFA a Stálym výborom Rady Európy by mala udržiavať úzke kontakty s technickým výborom CEN/TC 315 (priestory pre fanúšikov) v súvislosti so všetkými aspektmi bezpečnosti a zabezpečenia na štadiónoch.

iv) Stály výbor Rady Európy

13. So zreteľom na vzájomné prekrývanie bezpečnosti a zabezpečenia sa musí pokročiť v práci na pracovnom programe vo veľmi úzkom partnerstve so Stálym výborom Rady Európy pre Európsky dohovor o násilí a neviazanosti divákov na športových podujatiach a najmä na futbalových zápasoch (T-RV). Skupina expertov PSPP na futbal a Stály výbor Rady Európy by mali udržiavať úzke kontakty s cieľom určiť, či by sa niektoré právne nástroje EÚ o bezpečnosti a zabezpečení v súvislosti s futbalovými zápasmi nemali prijať aj v stálom výbore a naopak.

v) Tretie krajiny

14. Keďže futbalové zápasy a iné športové podujatia s medzinárodným rozmerom nie sú obmedzené hranicami EÚ, tretie krajiny by sa mali nabádať a v prípade potreby by sa im malo pomáhať, aby prijímali porovnateľné opatrenia vládnej a policajnej spolupráce, a to najmä zriaďovanie a využívanie NFIS a používanie „futbalovej príručky EÚ¹“. Malo by sa to realizovať v úzkej spolupráci so Stálym výborom Rady Európy (a v rámci dialógu s UEFA) a prostredníctvom dvojstranných iniciatív s tretími krajinami.

Za jednu z hlavných priorít tohto pracovného programu sa považuje spolupráca s tretími krajinami. Skupina expertov PSPP na futbal by mala v tejto súvislosti využívať existujúce nástroje a dohody EÚ.

Z uvedeného hľadiska by sa mala preskúmať aj spolupráca s Interpolom, a to bez toho, by boli dotknuté existujúce štruktúry a nástroje EÚ.

¹ Príručka s odporúčaniami na účely medzinárodnej policajnej spolupráce a s opatreniami na predchádzanie násiliu a výtržnostiam a ich kontrolu v súvislosti s futbalovými zápasmi s medzinárodným rozmerom, do ktorých je zapojený aspoň jeden členský štát (Ú. v. EÚ C 165, 24.6.2010, s. 1).

vi) Medzinárodné futbalové orgány alebo iné medzinárodné športové orgány

15. Pre pokračovanie v posilňovaní bezpečnosti a zabezpečenia na futbalových zápasoch s medzinárodným rozmerom je zásadné, aby zástupcovia skupiny expertov PSPP na futbal a Stáleho výboru Rady Európy pokračovali v rozvíjaní spolupráce a dialógu s UEFA. Počas ostatných niekoľkých rokov sa členovia skupiny expertov PSPP na futbal pravidelne stretávali so zástupcami UEFA a spoločne identifikovali škálu dôležitých oblastí, v ktorých je spolupráca (a partnerstvo) tak žiaduca, ako aj nevyhnutná, pričom by sa v rámci nej mali rešpektovať právomoci a zodpovednosti každého z partnerov. Predmetné oblasti spolupráce sú zahrnuté v tomto pracovnom programe.
16. Osobitná pozornosť sa venuje významnej úlohe UEFA ako organizátora medzinárodných klubových a medzištátnych zápasov a turnajov. Spoločnou organizáciou každoročného zasadnutia venovaného Lige majstrov a Európskej lige bude poverená skupina expertov PSPP na futbal (prostredníctvom európskej osobitnej skupiny expertov v oblasti bezpečnosti a zabezpečenia futbalových podujatí). Toto zasadnutie poskytuje základ pre spojenie kľúčových orgánov/agentúr zainteresovaných na bezpečnosti a zabezpečení vo futbalových kluboch, ktoré sa na týchto súťažiach zúčastňujú. Podobná iniciatíva by sa mohla navrhnuť na zápasy kvalifikácie na majstrovstvá Európy alebo sveta (v spolupráci s UEFA alebo FIFA, podľa ich pôsobnosti). Medzi UEFA a skupinou expertov PSPP na futbal by mala existovať úzka spolupráca aj pri prípravách Majstrovstiev Európy v roku 2012 (v Poľsku a na Ukrajine) a v roku 2016 (vo Francúzsku).
17. Pre skupinu expertov PSPP na futbal je tiež dôležité, aby v relevantných prípadoch a pri rešpektovaní zodpovedností druhej strany udržiavala väzby s ostatnými európskymi a medzinárodnými futbalovými orgánmi vrátane Európskej asociácie profesionálnych futbalových líg a FIFA.
18. Pre účasť národných futbalových orgánov na dynamických a zosúladených národných mechanizmoch na minimalizáciu rizík v oblasti bezpečnosti a zabezpečenia fungujúcich v rámci viacerých orgánov/agentúr je mimoriadne dôležitý dialóg a spolupráca s medzinárodnými futbalovými orgánmi/agentúrami, ako je UEFA.

19. Príslušné medzinárodné futbalové orgány sa vyzývajú zabezpečiť, aby zodpovedné národné futbalové orgány v prípade zlyhania bezpečnosti alebo zabezpečenia alebo neprijateľného správania sa fanúšikov na futbalových zápasoch, za ktoré nesie zodpovednosť klub alebo príslušný národný futbalový orgán, plne zohľadnili (a prinajmenšom prijali) také kroky ako UEFA a FIFA.
20. Dôrazne sa nabáda na zavedenie podobných metód spolupráce a dialógu s inými športovými orgánmi, ak sa to považuje za potrebné na základe analýzy trendov a posúdenia rizík.

vii) Partnerstvá viacerých orgánov/agentúr na národnej a miestnej úrovni

21. Národné vládne a policajné orgány/agentúry nemôžu osamotene riešiť všetky otázky spojené s obavami o bezpečnosť a zabezpečenie a rizikami pre verejný poriadok na štadiónoch. Členské štáty sa vyzývajú zabezpečiť, aby si národné športové orgány, národné športové ligy a profesionálne kluby uvedomili svoje príslušné zodpovednosti za bezpečnosť a zabezpečenie a konali na ich základe.
22. So zreteľom na potenciálne dôležitú úlohu, ktorú miestne orgány alebo iné miestne agentúry môžu zohrávať pri zaisťovaní bezpečného prostredia pre divákov, je žiaduce, aby sa národné partnerstvá (s policajnými orgánmi, justičnými orgánmi, orgánmi miestnej samosprávy a s inými orgánmi vrátane združení fanúšikov) prispôbovali a vytvárali na regionálnej alebo miestnej úrovni. Skupina expertov PSPP na futbal by mala navrhovať a realizovať všetky možné metódy zapojenia miestnych orgánov, napr. v rámci spolupráce s EUCPN a EFUS.

viii) Integrované opatrenia v oblasti bezpečnosti a zabezpečenia na štadiónoch

23. Zatiaľ čo je potrebné vyhnúť sa direktívnym povinnostiam pre rôzne orgány/agentúry zapojené do organizovania bezpečných podujatí pre divákov, nemala by sa zveličovať potreba holistických/integrovaných opatrení v oblasti bezpečnosti a zabezpečenia na štadiónoch. V súčasnosti je účinnosť týchto partnerstiev na národnej úrovni rôzna a úloha rôznych orgánov/agentúr nejasná.

24. Navyše, zatiaľ čo násilie a výtržníctvo spojené s futbalom a inými športmi môžu predstavovať trestnú činnosť (a v dôsledku toho spadať do zodpovednosti orgánov činných v trestnom konaní), vládne a policajné orgány/agentúry nemajú nevyhnutne kontrolu nad radom prispievajúcich faktorov, ktoré vplyvajú na úrovne rizika (napr. dynamika riadenia davu na štadióne a rozsiahlejšie opatrenia v oblasti bezpečnosti a zabezpečenia). Napríklad v mnohých štátoch sú policajné orgány/agentúry zodpovedné za dynamické opatrenia v oblasti bezpečnosti a zabezpečenia, zatiaľ čo organizátor zápasu (kluby/zväzy) je zodpovedný za vzájomne súvisiace fyzické opatrenia.
25. Preto je dôležité povzbudiť všetky členské štáty a tretie krajiny a pomáhať im, aby rozvíjali integrované opatrenia v oblasti bezpečnosti a zabezpečenia na štadiónoch vychádzajúce z kľúčových základných (ale nie direktívnych) koncepcií a noriem a pozostávajúce z fyzických aj dynamických opatrení, ktoré budú každému príslušnému orgánu/agentúre alebo organizácii pomáhať pri preberaní vlastných zodpovedností.
26. Je osobitne dôležité, aby sa všetky futbalové zápasy alebo významné športové podujatia s medzinárodným rozmerom konali na štadiónoch, na ktorých sa uplatňujú integrované opatrenia vychádzajúce z týchto základných koncepcií a noriem bezpečnosti a zabezpečenia. Športové orgány, napríklad UEFA, tu plnia kľúčovú úlohu, keďže zabezpečujú, aby sa všetky športové podujatia, ktoré sa konajú pod ich záštitou, uskutočňovali na štadiónoch plne spĺňajúcich dohodnuté normy v oblasti bezpečnosti a zabezpečenia. Skupina expertov PSPP na futbal (prostredníctvom európskej osobitnej skupiny expertov v oblasti bezpečnosti a zabezpečenia futbalových podujatí a v úzkej spolupráci s UEFA a so Stálym výborom Rady Európy) sa vyzýva, aby vypracovala vzorový bezpečnostný certifikát a usmernenia na inšpekciu štadiónov (spolu so vzorovým kontrolným zoznamom) na pomoc príslušným orgánom a klubom, a to bez toho, aby boli dotknuté vnútroštátne právne predpisy.

ix) Základné normy v oblasti bezpečnosti a zabezpečenia a usmernenie pre najlepšie postupy

27. Dôležité je, aby mali všetky zainteresované orgány/agentúry prístup k dokumentácii určenej na pomoc pri rozvíjaní integrovaných opatrení na štadiónoch. Experti na bezpečnosť a zabezpečenie z UEFA, zo skupiny expertov PSPP na futbal a zo Stáleho výboru Rady Európy nedávno vypracovali dokument nazvaný Safety and Security Expert Tool (SSET, špecializovaný nástroj v oblasti bezpečnosti a zabezpečenia), v ktorom sa stanovujú základné normy a najlepšie postupy v oblasti bezpečnosti a zabezpečenia na štadiónoch. SSET sa musí pravidelne vyhodnocovať a aktualizovať. Skupina expertov PSPP na futbal sa vyzýva, aby v tejto súvislosti úzko spolupracovala s UEFA a so Stálym výborom Rady Európy.
28. UEFA sa vyzýva, aby monitorovala a vyzývala na dodržiavanie noriem stanovených v tomto dokumente a aby ho považovala za predpoklad usporadúvania zápasov s medzinárodným rozmerom, ktoré sa hrajú pod jej záštitou.

x) Odborná príprava pracovníkov v oblasti bezpečnosti a zabezpečenia na štadiónoch

29. So zreteľom na dôležitú úlohu, ktorú bezpečnostní pracovníci a sprievod môžu plniť a aj plniť pri zaisťovaní bezpečného prostredia pre divákov, sa UEFA vyzýva, aby vychádzala zo svojho programu odbornej prípravy nazvaného „Štadióny a bezpečnosť – program vzdelávania“ (SSEP – Stadia and Security Education Programme), aby zabezpečila, že bezpečnostní pracovníci národných futbalových zväzov absolvujú odbornú prípravu vysokej úrovne a že národné zväzy poskytujú rovnakú odbornú prípravu aj bezpečnostným pracovníkom klubov.
30. UEFA sa tiež vyzýva, aby v úzkej spolupráci so Stálym výborom Rady Európy zabezpečila dostupnosť jednotného programu odbornej prípravy o vysokokvalitnej usporiadateľskej službe/sprievode pre všetky národné futbalové zväzy.

xi) Expertné poradenstvo zo strany viacerých orgánov/agentúr pre členské štáty alebo tretie krajiny

31. Je nesmierne dôležité, aby sa všetkým fanúšikom a ostatným divákom poskytol príjemný, bezpečný a ničím nerušený zážitok. Tiež je dôležité, aby sa čo najviac rozširovali osvedčené postupy a získané skúsenosti. Preto je užitočné, že všetky členské štáty a ostatné európske krajiny majú na žiadosť prístup k zoznamu expertov v oblasti bezpečnosti a zabezpečenia, ktorí sú schopní poskytovať poradenstvo týkajúce sa príslušných otázok. Delegácia expertov musí zapracovať do rozhodnutí, nariadení, usmernení a odporúčaní EÚ a Rady Európy, ako aj do strategického plánovania alebo policajných operácií a taktických postupov, alebo do opatrení v oblasti bezpečnosti a zabezpečenia na štadiónoch aspoň skúsenosti alebo poznatky.
32. Skupina expertov PSPP na futbal v spolupráci so Stálym výborom Rady Európy a UEFA preskúmajú vhodné prostriedky na určenie a využitie poradných tímov expertov v oblasti bezpečnosti a zabezpečenia z viacerých orgánov/agentúr, a to s cieľom pomáhať mestám alebo krajinám pri usporadúvaní veľkých futbalových zápasov a turnajov.
33. Skupina expertov PSPP na futbal preskúma na základe návrhov pripravených európskou osobitnou skupinou expertov v oblasti bezpečnosti a zabezpečenia futbalových podujatí metódy zvyšovania povedomia o dôležitosti poradenstva zo strany viacerých orgánov/agentúr a podporí realizáciu ich odporúčaní v tomto smere.
34. Skupina expertov PSPP na futbal bude naďalej maximálne podporovať Poľsko a Ukrajinu v prípravách na Majstrovstvá Európy vo futbale v roku 2012.

xii) Právne mechanizmy

35. Do právomoci každého členského štátu patrí významná škála dôležitých faktorov v oblasti bezpečnosti a zabezpečenia (napr. policajná stratégia a taktika, podrobnosti vo vnútroštátnych právnych predpisoch a v predpisoch upravujúcich bezpečnosť na štadiónoch a operačné opatrenia).

Skupina expertov PSPP na futbal uznáva, že so zreteľom na rozsiahly a rozmanitý charakter príslušných ústavných, policajných, právnych a iných mechanizmov v celej Európe je harmonizácia právnych a policajných mechanizmov v spojení so zlepšením bezpečnosti a zabezpečenia na futbalových štadiónoch a prechádzaním futbalového násilliu a bojom s ním žiaduca iba vtedy, ak významne znižuje riziká vo všetkých členských štátoch.

36. Podľa názoru skupiny expertov PSPP na futbal však tieto odlišnosti v právnych, policajných a iných národných mechanizmoch môžu zvyšovať riziko narušenia verejného poriadku (a súvisiacich bezpečnostných rizík).

Skupina expertov PSPP na futbal bude preto naďalej podrobne skúmať všetky legislatívne oblasti, v ktorých by potenciálne spoločné opatrenia predstavovali pridanú hodnotu. V takých prípadoch by sa PSPP mali predložiť podrobné návrhy. Všetky opatrenia musia byť v súlade s právnymi predpismi EÚ týkajúcimi sa voľného pohybu.

37. Vnútroštátne orgány krajiny, ktorá vyváža svoje domáce futbalové problémy, sa vyzývajú prijať opatrenia, aby sa osobám, ktoré predstavujú riziko násillia počas zápasov v iných krajinách, zabránilo cestovať do týchto krajín. Na dosiahnutie tohto cieľa je možné použiť rôzne právne prístupy. V tejto súvislosti sa preskúma aj hodnota vzájomného uznávania zákazov vstupu na štadión alebo iných sankcií.

38. Je dôležité, aby členské štáty mali prístup k informáciám a poradenstvu o dostupných právnych a iných možnostiach, pokiaľ ide o bezpečnosť a zabezpečenie v súvislosti s futbalovými zápasmi. Webová stránka pre národné futbalové informačné strediská (www.nfip.eu) je nástrojom na šírenie takýchto informácií a poradenstva.

39. Veľká rozmanitosť rozsahu, v ktorom sa vykonáva rozhodnutie Rady 2002/348/SVV¹ a rozhodnutie 2007/412/SVV² týkajúce sa bezpečnosti v súvislosti s futbalovými zápasmi s medzinárodným rozmerom, ako aj obsah „futbalovej príručky EÚ“, môže mať vážne následky na kvalitu výmeny informácií a efektívnosť posudzovania rizika a policajných operácií. Skupina expertov PSPP na futbal preskúma výhody aktualizácie a/alebo revízie uvedeného rozhodnutia Rady, pričom zohľadní získané skúsenosti z Majstrovstiev sveta vo futbale v roku 2006, Majstrovstiev Európy vo futbale v roku 2008 a iných zápasov alebo významných športových podujatí s medzinárodným rozmerom. Skupina expertov PSPP na futbal bude pokračovať aj v skúmaní obsahu „futbalovej príručky EÚ“, aby zohľadnila najnovšie trendy.
40. Skupina expertov PSPP na futbal sa bude usilovať vypracovať jasné usmernenia pre hosťujúce policajné delegácie, a to okrem iného v zmysle rozhodnutia Rady 2008/615/SVV³ z 23. júna 2008 o zintenzívnení cezhraničnej spolupráce, najmä v boji proti terorizmu a cezhraničnej trestnej činnosti, a rozhodnutia Rady 2008/616/SVV⁴ z 23. júna 2008 o vykonávaní rozhodnutia 2008/615/SVV o zintenzívnení cezhraničnej spolupráce, najmä v boji proti terorizmu a cezhraničnej trestnej činnosti. Všetky zistené medzery v regulácii sa oznámia Európskej komisii a PSPP.

xiii) Výmena informácií v oblasti bezpečnosti a zabezpečenia medzi vládami, políciou a UEFA

41. Webová stránka NFIS by sa mala používať ako spoločná platforma na výmenu informácií a najlepších postupov medzi jednotlivými NFIS. Vzhľadom na zásadný význam tejto webovej stránky pre medzinárodnú policajnú spoluprácu sa bude jej využívanie pravidelne vyhodnocovať. Pravidelne by sa mala aktualizovať aj jej štruktúra a zvyšovať jej efektívnosť. Tento postup bude zahŕňať aj analýzu informácií, ktoré sa na tejto stránke už nachádzajú. Vzhľadom na dôležitosť webovej stránky NFIS pre všetky členské štáty a tretie krajiny sa vyvinie úsilie na získanie grantu na podporu jej ďalšieho rozvoja.

¹ Ú. v. ES L 121, 8.5.2002, s. 1.

² Ú. v. EÚ L 155, 15.6.2007, s. 76.

³ Ú. v. EÚ L 210, 6.8.2008, s. 1.

⁴ Ú. v. EÚ L 210, 6.8.2008, s. 12.

42. Všetky strany vrátane športových orgánov sú pripravené požívať výhody plynúce z výmeny dôležitých informácií v oblasti bezpečnosti a zabezpečenia. Jednou z iniciatív, ktoré sa už realizovali, je poskytnutie šablóny na dvojstrannú výmenu informácií s UEFA na stránke NFIS. Skupina expertov PSPP na futbal by mala preskúmať ďalšie iniciatívy na uľahčenie výmeny informácií medzi viacerými orgánmi/agentúrami. Dôležitým faktorom je zabezpečiť, aby sa vymieňané informácie nezverejňovali bez výslovného povolenia ich vlastníka.

xiv) Národné futbalové informačné strediská (NFIS)

43. Úloha NFIS je dôležitá v zmysle zvládania futbalových zápasov s medzinárodným rozmerom z hľadiska bezpečnosti a zabezpečenia, a to v kľúčových oblastiach výmeny policajných informácií a výmeny názorov jednotlivých krajín na dynamiku futbalových výtržností. Je však dôležité, aby boli pracovníci NFIS vybavení tak, aby mohli svoje funkcie vykonávať efektívne a na dohodnutej úrovni a aby každý členský štát vykonával rozhodnutie Rady 2002/348/SVV¹ a rozhodnutie 2007/412/SVV² týkajúce sa bezpečnosti v súvislosti s futbalovými zápasmi s medzinárodným rozmerom, ako aj obsah „futbalovej príručky EÚ“³.
44. Všetci pracovníci NFIS (najmä noví zamestnanci) musia mať prístup k celoeurópskemu projektu policajného výcviku na futbalové podujatia. Takisto je žiaduce, aby sa v danom výcviku pokračovalo aj po ukončení uvedeného projektu.

xv) Výcvik kľúčového policajného personálu

45. Zatiaľ čo medzivládna a policajná spolupráca na národnej úrovni môže byť vo všeobecnosti účinná, naďalej ostáva nezodpovedaná otázka, či operační velitelia polície na miestnej úrovni disponujú dostatočnými skúsenosťami v rozsahu požadovanom vo „futbalovej príručke EÚ“ a či sa im aj po iných stránkach poskytol komplexný výcvik v súvislosti s policajným zabezpečením futbalových zápasov (v centrách miest alebo na štadiónoch).

¹ Ú. v. ES L 121, 8.5.2002, s. 1.

² Ú. v. EÚ L 155, 15.6.2007, s. 76.

³ Pozri aj oddiel (xii) o právnych mechanizmoch a potrebe hodnotenia oboch nástrojov.

46. Spoločný výcvik operačných veliteľov polície by mal znížiť riziká spojené s bezpečnosťou a zabezpečením a mal by pomôcť pri harmonizácii policajného dohľadu nad futbalovými fanúšikmi.
- Je obzvlášť dôležité, aby operační velitelia polície, ktorí musia často pod veľkým časovým tlakom prijímať rozhodnutia ovplyvňujúce bezpečnosť fanúšikov, mali prístup ku komplexným výcvikovým programom na rovnako vysokej úrovni. Tento výcvik by mal mať nadnárodný charakter, čo by uľahčilo výmenu názorov a skúseností v oblasti policajnej ochrany.
47. S cieľom zabezpečiť maximálnu účinnosť je tiež dôležité, aby sa výcvik na takejto rovnakej úrovni zabezpečil aj pre iný kľúčový policajný personál (tajní pozorovatelia, spravodajskí dôstojníci pre futbal, pracovníci NFIS atď.).
48. Keďže všetky uvedené úlohy sú navzájom prepojené, je dôležité, aby výcvikový program tvoril všeobecný výcvik, ako aj výcvik zameraný na špecifické úlohy, v ktorom by sa spájali teoretické a praktické prvky vrátane zvýšenej informovanosti o významných záležitostiach, akými sú dynamické posudzovanie rizika, pokročilá taktika policajnej ochrany a iné policajné taktiky odporúčené vo „futbalovej príručke EÚ“ o policajnej spolupráci, a aby sa vykonával nadväzujúci výcvik.
49. Z toho dôvodu je dôležité, aby Európska komisia naďalej podporovala vykonávanie celoeurópskeho projektu policajného výcviku na futbalové podujatia. Európska komisia sa s cieľom zabezpečiť pokračujúcu realizáciu výcvikového programu a jeho dostupnosť kľúčovým pracovníkom vo všetkých členských štátoch vyzýva, aby zabezpečila, že na účel realizácie výcviku sa financovanie umožní na ročnom základe. Zdôrazňuje sa, že takýto celoeurópsky výcvikový program je zásadným prvkom zvyšovania bezpečnosti a skvalitňovania zabezpečenia na futbalových zápasoch s medzinárodným rozmerom.
50. Na dosiahnutie úspechu musí realizáciu tohto výcvikového programu vyhodnotiť jeho riadiaca skupina, v ktorej je zastúpená Európska komisia, zúčastnené krajiny, iné odborné orgány vrátane výskumných a policajných akadémií, ako aj Európska policajná akadémia.
51. Členovia skupiny expertov PSPP na futbal sa vyzývajú, aby presadzovali obsah

celoeurópskeho projektu policajného výcviku na futbalové podujatia vo svojej krajine pre tých kľúčových príslušníkov polície, ktorým sa tento výcvik ešte neposkytol.

xvi) Boj proti rasizmu, xenofóbii a iným formám neznášanlivosti

52. Ako sa ukazuje v nedávnej správe Agentúry EÚ pre základné práva (FRA), rasizmus, xenofóbia a iné formy neznášanlivosti aj naďalej predstavujú v profesionálnom a amatérskom športe v EÚ problém. Aby sa zintenzívnili boj proti rasizmu a xenofóbii, všetky členské štáty sa nabádajú, aby zabezpečili úplnú a účinnú transpozíciu rámcového rozhodnutia Rady 2008/913/SVV o boji proti niektorým formám a prejavom rasizmu a xenofóbie prostredníctvom trestného práva, ktorú majú všetky členské štáty EÚ ukončiť do 28. novembra 2010.
53. Členské štáty a organizácie, ktoré pracujú v oblasti športu alebo sa snažia bojovať proti rasizmu, xenofóbii a iným formám neznášanlivosti, sa tiež vyzývajú, aby naplno využili príležitosť využívať financovanie zo strany EÚ na činnosti zamerané na boj proti uvedeným javom.
54. Vzhľadom na to, že rasizmus, xenofóbia a iné formy neznášanlivosti môžu znamenať vážne riziko pre bezpečnosť a zabezpečenie na športových podujatiach vrátane futbalových zápasov, skupina expertov PSPP na futbal sa vyzýva, aby v spolupráci so Stálym výborom Rady Európy a ďalšími príslušnými orgánmi/agentúrami a organizáciami, ako sú FRA, Európska komisia proti rasizmu a intolerancii Rady Európy (ECRI) a sieť Futbal proti rasizmu (FARE), preskúmala platné odporúčania a usmernenia týkajúce sa predchádzania rasizmu a intolerancii a boja proti nim s cieľom určiť, či je potrebné alebo žiaduce z tohto hľadiska poskytovať polícii a iným orgánom/agentúram zodpovedným za bezpečnosť a zabezpečenie športových podujatí ďalší výcvik alebo poradenstvo.
55. Príslušné orgány/agentúry a organizácie sa tiež vyzývajú, aby do svojej práce v relevantných prípadoch zapojili združenia fanúšikov, aby sa zintenzívnili boj proti rasizmu, xenofóbii a iným formám neznášanlivosti na športových podujatiach vrátane futbalových podujatí.

xvii) Preventívne opatrenia, pohostinnosť a práca s fanúšikmi

56. S cieľom zabezpečiť, aby boli futbalové zápasy, športové podujatia a turnaje otvorenými a príjemnými podujatiami pre všetkých zainteresovaných a aby sa minimalizovali riziká spojené s bezpečnosťou a zabezpečením, sa všetky príslušné orgány/agentúry nabádajú, aby:
- podporovali alebo uplatňovali sociálne a vzdelávacie opatrenia na predchádzanie násilia zo strany fanúšikov a na presadzovanie výmeny osvedčených postupov, v ktorých ako vzory slúžia profesionálne športové organizácie a špičkoví športovci a hráči,
 - využívali koncept pohostinnosti tak, aby sa hostujúci fanúšikovia cítili príjemne, bezpečne a nerušene, a aby využívali skúsenosti z predchádzajúcich významných športových podujatí,
 - považovali fanúšikov za aktívnych účastníkov vo všetkých etapách plánovania a organizácie podujatia. Významným prvkom práce skupiny expertov PSPP na futbal v najbližších rokoch by malo byť rozvíjanie úzkych vzťahov so skupinami fanúšikov. Skupina expertov PSPP na futbal by mala spolupracovať so Stálym výborom Rady Európy, športovými orgánmi (napr. UEFA), združeniami fanúšikov (napr. FSE) a ďalšími partnermi (najmä miestnymi orgánmi/agentúrami) a naďalej investovať do tejto oblasti.